

يكن اد فول  
ساغ دشن  
كاون دشن  
امارن توهن

روق تيدق  
رحوم كيأي  
فرسيداغن  
دالم بولن  
دالم يغ  
يغ باكل  
ملاريكن اتو  
له دحكوم  
\$.5  
تي برهاتي

انام عامل  
نة بنتران  
نكري فيرق  
كيما حق  
اميل انتوق  
تيفن زكاة  
ت مپوكاكن  
دهد ن

دان كبودايان  
كيتانن كغد  
وا ترجمانن  
داوسهاكنن  
سوق ميگو  
رجمانن ايت  
ات بارشكالي  
ن فيبرواري  
سوده هاييس  
له كات

الفاروق

# قلد

KDN. 2180 M.C.(P) 2813/58

شوال 1385  
فیبرواري 1966  
بينلاغن 187  
60 سين

## سلامة هاري راي

سكاليفون كلوارن اين هاري راي تله ليواة  
سدبكيمة تنافي عمومئ كيت ماسيه برهاري راي  
مك دشن كلوارن اينم كيت فيهق قلم؛ جياتن كارغ  
مشارغنم فرتدييرانن دان جياتن چيتا منجيتا  
سلورهن مفوجفنن سلامة هاري راي من العائدين  
الفائزين المقبولين كغد سكلين فمباچ ۲ يغ دحرماتي  
سمبيل بردعاء موک ۲ كيت برسام مندافة مغيرة  
درفد الله سبحانه وتعالى؛ صيحة عافية؛ امان دان  
معمور سرت ككل برعبادة كغد الله دان عبادة كيت  
سموگ دتريما اوله توهن - امين.

\* \* \*

## زكاة فطره دان زكاة هرت

ددالم تيف ۲ نكري دفرسكتوان تانهملابو دان  
جوک باكل دايكوتي دسيشافورا اين بهوا كراجان  
مقادكن فوغتن زكاة فطره دان زكاة هرت كاتس  
تيف ۲ قوم مسلمين يغ برکواجينن مقلواركنن.  
زكاة فطره اداله دواجبن دكلواركن سلوم  
برسمبهيغ فاكي هاري راي اتو تردهولو درفد ماس  
ايت. زكاة هرت دكلواركن افبيل تله چوكف نصابن  
باكي هرت ايت دكلواركن.

دشبريتمكن زكاة فطره فد هاري راي اياه:

(۱) انتوق مبرسيهكن اورغ ۲ يغ برفواس  
درفد كچمارن ۲ يغ مفوتوركن فواسان؛

(ب) انتوق ميمفرناكن فواسان

(ج) انتوق ميمفرناكن كريان هاري راي؛ دان

(د) انتوق مبريكن كلافنن كغد اورغ ۲ فقير

مسكين دان مبوليهكن مريك تيفكل

درومه بسرت كلوارگان باكي مفكچف

كلذاتن هاري راي.

رسول الله (ص) تله برسبدا مقصودن:

”چوكفكنله كفلوان مريك فد هاري يغ برهكيا اين  
سفائي تيدق فرلو فركي ممتتا ۲ انتوق ممنوهي حاجة  
هيدوفنن دان كلوارگان.“

دغن انجوارن يغ سرورف اين مك فد زمان

رسول الله (ص) دان صحابة ۲؛ حاصيل زكاة فطره

ايت اداله داوتماكن دبهائي كغد فقراء دان مساكين

دان تيدق دبهائيكن كغد بهائي ۲ يغ لاءين - يغ انم

لائي.

كالو كيت فرهاتيكن دتانهايير كيت اين مك

حاصيل فوغتن زكاة فطره ايت تيدق لاكي دايكوة

فمبهايكنن سبكيما يغ دلاكوكن اوله رسول الله (ص)

تنافي تله دبهائيكن كغد بهائي ۲ يغ لاءين يغ تيدق

له مستحق درفد ملافنن فقراء دان مساكين انتوق

برسام ۲ برهاري راي فد هاري يغ ترسبوة. يغ

دمكين اين بوله دفتدغ سبائي مرمفس حق فقراء

دان مسان يغ دفرانتوقن اوله نبي (ص) كغد

مريك سفرت مسمبيل حاصيل ۲ ايت دگونانن انتوق

فلاجران يغ دفوغة فد بهائي في سبيل الله؛

مقادكن رومه ۲ سكوله دان سامفمان كران ددالم

تانهايير كيت اين فقراء دان مساكين ماسيه برحاجة

دان ساغة برحاجة انتوق دبتنو تراوتمان دالم ماس

برهاري راي.

رسول الله (ص) ددالم سبدان یغ مقصودن:  
"سمفیکنله درفدکو ولو ساتو ایاه سکالیفون"

توکس اهل ۲ اگام یغ دمکین این بوکن  
سهاج اد دتانهملایو این تتافی برلاکو دکوکوسن  
فولو ۲ ملایو یایت دشن تقدیر بهوا اد سیلیه  
برکنتی مجاهد ۲ اسلام یغ مقربانکن تناک دان  
مسان میرو مانسی کفد جالن الله دشن قدر دان  
اوفیان تومبوه دسان سینی مدرسه ۲ اگام دان  
فوندوق ۲ اگام انتوق منانم سماغه توحید کفد الله  
دغن سادان ۲ دان کماهوان یغ قواة ولو فون ببراف  
هالغن دان رینتاشن دهدافی اوله مریک.

دري بواه ۲ یغ تربیه درفد مدرسه ۲ دان  
فوندوق ۲ اینله یغ تیدق فوتسن ۲ منانم سماغه  
فرجواشن، مردیکاکن تانهایرن درفد فنجاجهن  
سهفک تانهایرن مردیکا دان مریک تروس برجواغ،  
تروس مبري فلاجران، تروس مبري فنیدیتقن  
سموک انق چچو مریک دکمدین هاری تیدق  
مقاوغکن سسوات سلاین درفد الله دان منانم  
سماغه تیدق اکن ملمبوتکن کیکیئن درفد لیدهن  
کران مصلحه دیری دان کران تاکوة منککن کلمه  
الله یغمها تیغکی.

مریک تیدق اکن برشبهه دان تیدق اکن دافه  
دفقاروهی دغن فربواتن ۲ یغ اکن ممفرتیغکیکن اگمان  
بائی سسوات توجوان دان مریک تیدق اکن  
برگمبیرا دغن چنتیق دان ایندهن مسجد ددیریکن  
دتمفتن، کالو مسجد ۲ ایت تردیری دري واغ یغ  
شبهه فد حال مریک مقتهوی بهوا مسجد ایت ایاله  
رومه الله تمغه برعباده، تمغه یغ سوچی یغ فاتوة  
دبواة دغن هرت یغ سوچی یغ تیدق اد شبهه ددالمن.

اورغ ۲ یغ چوکف ایمانن تنف یقین اکن  
ککواسان الله دان تروس برجواغ سلاکی اد حیاتن  
انتوق مشیقتکن مانسی کفد جالن الله دان مریک  
تیدق دافه دفقاروهی اوله سسوات یغ مانیس، یغ

لااین ۲ زکاة مسان تیدق دنتوکن کلوارن فد  
هاری رای سفرت یغ دخصوصکن ددالم زکاة ۲  
هرت دان لاینن ۲ مسان تیدق تنف ملینکن سسوده  
چوکف نصابن فمهاکین ایت دان کران ایت  
فمهاکین ایت بوله دبهاکیکن کفد سموا کولفن ۲ یغ  
دلوسکن اوله شرع - فقیر مسکین، عامل، مؤلف،  
مردیکاکن همب، اورغ یغ برهوتغ، فی سبیل الله  
دان مسافر یغ کهایسن بلنجا.

جک کیت فرهاکین فول دالم مومغه زکاة  
هرت یغ ساغه دفرهاتی ایاله فلادغ ۲، هرتاون ۲،  
تتافی فکاری ۲ یغ دفوتغ واغ دان کاجین دان  
فمبرین ۲ واجب درفد ماجیکن کفدان انتوق  
دسیمفن ددالم تابوغ یغ دنماکن "فرویدن فند"  
تیدق دکلوارکن دان دامبیل زکاتن ۲ فد حال هرت  
کفوبانن ایت دري تاهون کتاهون برتمه سدغ زکاتن  
تیدق دفوغه دان دکلوارکن. واغ ۲ یغ تله ترسیمفن  
دغن چارا این مونکین برملیون ۲ سدغ زکاتن تیدق  
دفوغه.

کیت هارف فجابه ۲ اگام سلورهن مرهاکین  
دغن سقسام دالم فرسوالن این سموک سسورغ  
جاغن دامبیل دان سسوات کولفن دیبارکن تیدق  
منویکن زکاة هرت یغ واجب دکلوارکن اولیهن.

\* \* \*

### رنچاغن میاتوکن فرتدبیران سکوله ۲ اگام دتانهملایو

سکوله ۲ اگام یغ لیه ترکنل دغن سکوله ۲  
فوندوق دان مدرسه اداله برتابوران دسلوره  
تانهملایو ددیریکن اوله کورو ۲ اگام دان کیای ۲ دغن  
"الله تعالی" انتوق ملفسکن توکسن مندیدیکن دان  
منانم فراسان ایمان کدالم هاتی کانق ۲ اسلام. یغ  
دمکین دبواة مریک اداله سبائی توکسن کفد اگام  
میغیکن سقدر فقتهوانن منویکن سروان جنجوشن